



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2001/106  
30 January 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 19 предварительной повестки дня

**КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

**Положение в области прав человека в Гаити**

**Доклад о положении в области прав человека в Гаити, подготовленный  
независимым экспертом г-ном Адама Диенгом во исполнение пункта 21  
резолюции 2000/78**

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Резюме .....		3
Вступление.....	1 - 8	5
I.    ПОЛИТИЧЕСКАЯ ОБСТАНОВКА .....	9 - 15	8
II.   ГРАЖДАНСКИЕ СВОБОДЫ В ОПАСНОСТИ.....	16 - 20	12
III.  УСЛОВИЯ СОДЕРЖАНИЯ В ТЮРЬМАХ.....	21 - 26	14
IV.  ГАИТЯНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ.....	27 - 33	16
V.   СУДЕБНАЯ СИСТЕМА .....	34 - 45	20
VI.  МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО .....	46 - 50	25
VII. РЕКОМЕНДАЦИИ.....	51 - 59	28
A.  Рекомендации в адрес правительства Гаити .....	54 - 57	29
B.  Рекомендации в адрес международного сообщества	58	32
C.  Рекомендации в адрес Организации Объединенных Наций .....	59	32
<u>Приложение:</u> Сообщение для печати Организации Объединенных Наций от 20 ноября 2000 года.....		34

## Резюме

Настоящим докладом независимый эксперт дополняет доклад, представленный им Генеральной Ассамблее (A/55/335) 25 октября 2000 года, и излагает в нем новые рекомендации, осуществление некоторых из которых требует совместных усилий гаитянских властей и международного сообщества.

Политический раскол в Гаити не может не вызывать тревогу в лагере тех, кто искренне стремится вывести наконец эту страну из порочного круга насилия и неопикуемой нищеты. Независимый эксперт с интересом воспринял обязательство, взятое избранным президентом Жаном-Бертраном Аристидом в ходе бесед с г-ном Энтони Лейком, посланником президента Клинтона. Следует напомнить, что напряженная ситуация в Гаити в целом связана с урегулированием споров по поводу результатов выборов 21 мая 2000 года, а более конкретно - по поводу метода подсчета голосов во время выборов в сенат.

Учитывая опасности, грозящие гаитянскому народу, независимый эксперт обращается ко всем участникам с призывом прийти к согласию в отношении главного. По сути дела, то, что их объединяет, гораздо важнее того, что их разделяет. Руководствуясь этим, каждая из сторон должна пойти на определенные уступки, чтобы позволить этой стране - самой бедной в северном полушарии - приступить к работе, имея в виду искоренить многочисленные беды, которыми она страдает и которые выражаются в социальном неравенстве, отчуждении, коррупции, нищете, бедности, нетерпимости, неграмотности, торговле наркотиками, ужасных санитарных условиях, эгоизме богатых слоев, дефиците демократической культуры, детской смертности, СПИДе и т.д.

Как он утверждал в своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее, независимый эксперт вновь отмечает, что на фоне политического раскола и ныне наблюдается ежедневное насилие в форме разборок, убийств, смертельных побоев, грабежей.

Независимый эксперт с сожалением отмечает ухудшение системы отправления правосудия. Это проявляется в политизации полиции, произвольных арестах, длительном содержании под стражей без суда, обстановке насилия, а также в ужасных санитарных условиях в тюрьмах. Вместе с тем независимый эксперт отмечает определенный прогресс, в частности некоторые успехи полиции в борьбе с преступностью, процесс в отношении массовой расправы в Работо, а также усилия властей в реформировании законодательства и судебной системы, имея в виду заложить основы правового государства, с тем чтобы защитить интересы большинства гаитянского населения.

Что же касается международного сотрудничества, то независимый эксперт считает, что сотрудничество с Гаити должно планироваться в рамках долгосрочной стратегии, а не - как это было до настоящего времени - исходить из краткосрочной стратегии. Международному сообществу следует продолжать осуществлять программы помощи и технического сотрудничества в областях отправления правосудия, прав человека, содержания в тюрьмах и т.д.

По мнению независимого эксперта, Организации Объединенных Наций следовало бы заниматься не столько контролем за положением в области прав человека, сколько укреплением потенциала страны. Одна из целей должна состоять в поощрении приверженности демократическим ценностям. Верховный комиссар по правам человека должен приступить к осуществлению программы сотрудничества и технической помощи, в частности, в целях наращивания потенциала, в частности, на уровне государственных институтов, Управления народного защитника (УНЗ), Школы по подготовке судей, отправления правосудия, гражданского общества и т.д.

## Вступление

1. На своей пятьдесят шестой сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 2000/78, подтвержденную решением 2000/277 Экономического и Социального Совета, в которой она предложила независимому эксперту представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о развитии ситуации в области прав человека в Гаити (пункт 21 резолюции 2000/78). Во исполнение этой резолюции независимый эксперт совершил две поездки в Гаити: первую - с 27 июля по 8 августа 2000 года и вторую - с 13 по 20 декабря 2000 года. По приглашению Международной гражданской миссии поддержки в Гаити (МГМПГ) и министерства юстиции Гаити он также посетил Порт-о-Пренс 25-29 сентября 2000 года, имея в виду внести вклад в работу первого форума по вопросам реформы системы правосудия. Он воспользовался этим случаем, чтобы присутствовать на открытии процесса по поводу событий в районе Работо города Гонаив в 1994 году.

2. Во время своего пребывания в Гаити независимый эксперт встречался с большим числом представителей как политического общества, так и гражданского общества. Среди них можно назвать президента Республики Рене Превалья, премьер-министра г-на Жака-Эдуарда Алексиса, избранного президента Республики и лидера движения "Фанми (семья) Лавальяс" г-на Жана-Бертрана Аристида, кандидата на выбор в сенат г-жу Мирланду Манига, министра иностранных дел г-на Фрица Лонгшама, министра юстиции г-на Камиля Леблана, заместителя Народного защитника г-жу Флоранс Эли, координатора Организации борющегося народа (ОБН) Жерара Пьера Шарля, министра просвещения Жана Бьен-Эме, председателя партии "Эспас де Консертасьон" г-на Эванса Поля, представителей Католического движения за новую Гаити (МОКРЕНА), лидера Патриотического движения за национальное спасение (ПДНС) г-на Юбера Де Ронке, лидера партии "Луври Бари" (ПЛБ) Рено Бернардина, представителей Движения за демократическое сближение, директора Школы по подготовке судей г-на Вилли Любена, старейшину судей в городе Порт-о-Пренс г-жу Лизу Пьер Пьер, правительственного комиссара Порт-о-Пренса мэтра Жозе Пьера-Луи, председателя сената г-на Ивона Нептуна, Генерального директора Гаитянской национальной полиции г-на Пьера Денизе, членов Временного избирательного совета (ВИС) и представителей судебных органов. Всем им независимый эксперт выражает признательность за конструктивное сотрудничество.

3. Он также имел весьма плодотворные беседы с представителем Генерального секретаря г-ном Альфреду Лопешем Кабралом, представителем-резидентом Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) г-ном Оскаром Фернандесом-

Таранко и его заместителем г-жой Диене Кейта, временным поверенным в делах посольства Венесуэлы, представителем Сельскохозяйственной и продовольственной Организацией Объединенных Наций (ФАО) г-ном Чикайя, представителем Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) г-ном Бернардом Хаджаджом и представителем Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-ном Роднеем Филипсом, а также с г-жой Грас Д'Альмейда и г-ном Жаном-Полем Люпьеном, руководителями проектов ПРООН "Правосудие" и "Тюрьмы", соответственно. Независимый эксперт провел рабочие совещания с рядом сотрудников Международной гражданской миссии поддержки Гаити (МГМПГ), представителями различных ассоциаций гражданского общества, в частности Платформы гаитянских правозащитных организаций (ПППО), Председателем Национальной коалиции в защиту прав гаитянских граждан (НКЗППГ) г-ном Пьером Эсперансом, профсоюзом работников просвещения (ЮННОГ), неправительственными правозащитными организациями и женскими организациями. Он также беседовал с гаитянскими мужчинами и женщинами, принадлежащими к различным социальным слоям. Независимый эксперт особо высоко оценивает плодотворное во всех отношениях совещание, которое он имел с послами Группы друзей Генерального секретаря для Гаити (Аргентины, Венесуэлы, Канады, Соединенных Штатов Америки, Франция и Чили), в которую вошли также представители Испании и Доминиканской Республики. Он считает необходимым горячо поблагодарить их за участливость и взаимопонимание.

4. Независимый эксперт представляет доклад, который дополняет доклад, представленный им 25 октября 2000 года Генеральной Ассамблее (A/55/335), и содержит новые рекомендации, осуществление некоторых из которых требует совместных усилий гаитянских властей и международного сообщества.

5. Следует уточнить, что в момент передачи настоящего доклада Верховному комиссариату по правам человека 4 января 2001 года в связи с осложнением политической обстановки можно было ожидать наихудшего в отношении будущего прав человека в Гаити. Достаточно сослаться на принятую 3 января 2001 года Движением за демократическое сближение резолюцию о продолжении выполнения ее проекта, касающегося формирования 7 февраля 2001 года своего собственного правительства вместо г-на Жана-Бертрана Аристида, избранного 26 ноября 2000 года на выборах, бойкотировавших пятнадцать основными оппозиционными группами. В ответ на это решение Движения за демократическое сближение премьер-министр предупредил оппозицию против любой попытки дестабилизировать страну и выразил свою готовность принять любые меры, чтобы противодействовать любым беспорядкам. Он заявил о своем понимании мобилизации усилий народных организаций, которые стремятся расстроить маневры оппозиции. Как можно констатировать, политический раскол в Гаити не может

не вызывать тревогу в лагере тех, кто искренне стремится вывести наконец эту страну из порочного круга насилия и неопикуемой нищеты. Независимый эксперт с интересом воспринял обязательство, взятое избранным президентом Жаном-Бертраном Аристидом в ходе бесед с г-ном Энтони Лейком, посланником президента Клинтона; это обязательство фактически подтверждает сказанное г-ном Аристидом независимому эксперту 20 декабря 2000 года в его резиденции в Табарре (ниже в пункте 15 приводится выдержка из этого обязательства, которое содержится в письме, направленном Президенту Клинтону). Следует напомнить, что напряженная ситуация в Гаити в целом связана с урегулированием споров по поводу результатов выборов 21 мая 2000 года, а более конкретно по поводу метода подсчета голосов во время выборов в сенат.

6. Как он утверждал в своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее, независимый эксперт вновь отмечает тот факт, что на фоне политического раскола и ныне наблюдается ежедневное насилие в форме разборок, убийств, смертельных побоев, грабежей. К этой печальной картине добавляется нищета наиболее обездоленных слоев населения, которые столько страдают и продолжают страдать из-за трудного доступа к питьевой воде, медицинской помощи, жилью, образованию и особенно к правосудию, иными словами, к правовой помощи. Необходимо в срочном порядке снять напряженность, найти решение, соблюдающее интересы правового государства и соответствующее стремлениям гаитянского населения. Именно эти слои населения должны быть в центре внимания всех организаций, включая международное сообщество.

7. Учитывая опасности, грозящие гаитянскому народу, независимый эксперт обращается ко всем участникам с призывом прийти к согласию в отношении главного. По сути дела, то, что их объединяет, гораздо важнее того, что их разделяет. Руководствуясь этим, каждая сторона должна пойти на определенные уступки, чтобы позволить стране - самой бедной в Северном полушарии - приступить к работе, имея в виду искоренить многочисленные беды, которыми она страдает и которые выражаются в социальном неравенстве, отчуждении, коррупции, нищете, бедности, нетерпимости, неграмотности, торговле наркотиками, ужасных санитарных условиях, эгоизме богатых слоев, дефиците демократической культуры, детской смертности, СПИДе и т.д.

8. В настоящем докладе, содержащем соответствующие рекомендации, особо рассматриваются политическая обстановка, гражданские свободы, условия содержания в тюрьмах, деятельность гаитянской национальной полиции, судебная система и международное сотрудничество. Он дополняет и обновляет доклад, представленный Генеральной Ассамблее в октябре 2000 года (A/55/335) и охватывающий - помимо проблем, затронутых в настоящем докладе, - вопросы, касающиеся политизации полиции,

дефицита демократической культуры, безнаказанности, реформы судебной системы, положения сельского населения и права на развитие, права на образование и ситуации гаитянских мигрантов в Доминиканской Республике.

## I. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ОБСТАНОВКА

9. Кризис, разразившийся в результате выборов 21 мая 2000 года, осложнился с течением месяцев из-за отсутствия консенсуса в отношении формулы выхода из кризиса, несмотря на усилия, предпринятые Организацией американских государств (ОАГ) во исполнение резолюции, принятой ее Постоянным советом 4 августа 2000 года. В соответствии с вышеуказанной резолюцией ОАГ решила принять приглашение Гаити и направить возглавляемую Генеральным секретарем ОАГ миссию, включающую представителей Группы друзей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Этой миссии было поручено совместно с правительством и другими секторами политического сообщества и гражданского общества варианты и рекомендации, позволяющие как можно быстрее решить те трудности, которые вытекают из различного толкования закона о выборах, и еще более укрепить демократию в Гаити.

10. В соответствии с этим поручением Генеральный секретарь ОАГ г-н Сесар Гавирия посетил в середине августа Порт-о-Пренс, но не добился больших успехов. В Гаити была направлена вторая миссия во главе с заместителем Генерального секретаря ОАГ г-ном Луиджи Эйнаути с целью попытаться облегчить диалог между организацией "Фанми Лавальяс" и оппозицией, поскольку Президент Преваль обязался претворить в жизнь любое соглашение в результате диалога, постольку поскольку оно не нарушает Конституцию не задерживает вступление в должность нового президента, предусмотренное на 7 февраля 2001 года. Эта миссия не достигла никаких результатов, как и первая, ввиду отсутствия прямого диалога между обеими сторонами.

11. Стремясь укрепить демократию в Гаити, ОАГ вновь направила в страну г-на Эйнаути, которому в конечном итоге удалось в течение недели с 13 по 21 октября 2000 года организовать прямые переговоры. Несмотря на ожидания, не удалось достичь консенсуса из-за споров по поводу результатов выборов, состоявшихся 21 мая. Большинство оппозиционных партий потребовали аннулировать результаты выборов 21 мая, создание нового ВИС, отставки президента Превала и формирования временного правительства; однако эти требования не были приняты правительством и партией "Фанми Лавальяс". В связи с этим эти оппозиционные силы, объединившиеся в Движение за демократическое сближение, решили не участвовать в выборах Президента и Сенатора, намеченных на 26 ноября 2000 года. Это не помешало правительству организовать выборы 26 ноября 2000 года, в которых приняли участие, согласно ВИС, 60%



избирателей, 30% - согласно присутствовавшим наблюдателям, 10% - согласно журналистам, и, наконец, 2% - согласно оппозиционным группам, которые не участвовали в голосовании. Конечно, как и ожидалось, президентские выборы выиграл кандидат Жан-Бертран Аристид. Реакцию оппозиционных групп, объединившихся в Движение за демократическое сближение, также следовало предвидеть. В связи с этим возникли призраки диктатуры, государственного переворота и других форм правительства, которые принесли столь много страданий гаитянскому народу. Тем самым возникает настоятельная необходимость рассеять мрачные ожидания, как, видимо, к этому побуждает инициатива администрации Клинтона, предпринятая за несколько недель до прихода к власти администрации Буша. Со своей стороны, независимый эксперт надеется, что письмо, содержащее обязательство, которое г-ну Энтони Лейку, специальному посланнику Президента Клинтона, удалось вырвать у избранного Президента Жана-Бертрана Аристида, будет рассматриваться как залог искренней воли объединить гаитянский народ на пути подлинной институционализации демократии, предварительно устранив многочисленные и серьезные нарушения, имевшие место в ходе выборов 21 мая 2000 года.

12. Как указывал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем докладе Генеральной Ассамблее:

"Не поддерживая призыв оппозиции полностью отменить результаты выборов, все общественные организации - группы, представляющие частный сектор, церкви, профсоюзы, организации интеллигенции, - настоятельно призвали правительство принять меры по исправлению серьезных нарушений, которые имели место во время выборов [21 мая 2000 года], с тем чтобы избежать углубления политического кризиса и не допустить того, чтобы это могло сказаться на предоставлении столь необходимой международной помощи" (A/55/618, пункт 5).

Надо предоставить Гаити возможность выйти из создавшегося положения по-иному, чем через кровопролитие и хроническую нестабильность, что, как представляется, предпочитают некоторые "вояки", которые, видимо, находятся в рядах партии "Фанми Лавальяс", а также некоторые круги, желающие увековечить кричащее неравенство, не говоря уже о баронах наркомафии, которые широко пользуются институциональной слабостью, безнаказанно продолжая свою преступную деятельность.

13. 29 декабря 2000 года газета "Вашингтон пост" в своей передовице пыталась дать следующий ответ:

"Многие в Вашингтоне, несомненно, будут испытывать к этому отвращение: они видят в г-не Аристиде популистского демагога, вступившего на путь создания однопартийного государства. Но г-н Аристид, который лидировал в гаитянской политике во время своего президентства и в прочее время в течение целого десятилетия, остается по-прежнему единственным подлинно народным лидером страны и, возможно, единственным человеком, который, если он изберет такой путь, смог бы осуществить экономические и политические реформы, в которых столь нуждается страна. Неудача его правительства, по всей вероятности, приведет к новой массовой волне беженцев во Флориду, подобной той, которая вынудила администрацию Клинтона впервые вмешаться в Гаити. Выполнит ли г-н Аристид свое обязательство, данное г-ну Клинтону, несомненно, вызывает сомнение. Но администрации Буша следует поощрять его к этому и быть готовой позитивно отреагировать, если он выполнит свои обязательства".

Независимый эксперт разделяет это мнение и предлагает не только администрации Буша, но и всем двусторонним и многосторонним донорам предоставить такой шанс Гаити, с тем чтобы положить конец политическому расколу, который в настоящее время серьезно грозит делу укрепления демократии и правопорядка. Как с полным основанием утверждал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций: "Весьма тревожным элементом такого политического раскола является широко распространенное среди оппонентов партии "Фанми Лавальяс" мнение - разделяемое многими бывшими ее сторонниками, - что эта партия может установить диктаторский и репрессивный режим, если г-н Аристид, как многие ожидают, снова займет должность президента. С другой стороны, вполне очевидно, что г-н Аристид пользуется поддержкой широких слоев городской и сельской бедноты. Одной из основных причин политического раскола является нежелание партий сотрудничать друг с другом в целях достижения компромисса" (A/55/618, пункт 35).

14. Как бы то ни было, независимый эксперт придерживается позиции, согласно которой ВИС не соблюдал строго положения закона о выборах от 19 июля 1999 года в том, что касается его статей 53 и 64. "Решение" ВИС скорее относится к справедливости, чем к праву. Кроме того, из уточнения ВИС от 30 июня 2000 года вытекает, что "ВИС, являясь единственным органом, наделенным полномочиями применять закон о выборах, искренне стремился найти метод, позволяющий как можно ближе придерживаться духа закона". Если бы существовал какой-либо апелляционный орган, то он, вероятно, аннулировал бы "решение" ВИС за нарушение закона. На следующий день после своего избрания избранный президент Жан-Бертран Аристид назначил группу в составе трех юристов, поручив ей найти справедливое решение, учитывающее споры, возникшие по поводу выборов 21 мая 2000 года. В ответ на замечания независимого эксперта

избранный президент заявил о своей готовности рассмотреть любое предложение оппозиции назначить еще трех юристов, помимо трех вышеуказанных, которые согласились ответить на его призыв "послужить нашей стране в этих исключительных обстоятельствах". К тому же эти последние заявили о том, что "поощряемые гражданским обязательством со стороны многих деятелей, с которыми пришлось беседовать, мы пришли к убеждению, что существует единодушное желание найти долговременное решение в результате искреннего диалога в духе соблюдения Конституции и законов Республики". Впрочем, Жан-Бертран Аристид уже высказал послу Эйнауди обязательство: а) уважать волю избирателей, пытаясь совместно с оппозицией найти политическое и правовое решение споров, возникших в ходе выборов 21 мая, в частности в отношении спорных постов в Сенате; и б) поощрять власти к созданию комиссии по изучению спорных постов в Сенате. Эта комиссия должна изучить метод подсчета голосов, применявшийся в ходе выборов сенаторов 21 мая.

15. Означает ли это, что избранный президент будет готов вновь вернуться к вопросу относительно оспариваемых постов? Именно это, как представляется, полагает ряд наблюдателей, которые даже уточняют, что 10 сенаторов "откажутся" от своих постов. Следует напомнить, что в докладе Миссии ОАГ по наблюдению за выборами официально ставятся под сомнение 10 из 19 сенаторских мест на выборах в законодательные органы власти 21 мая 2000 года. Но прежде всего надо надеяться, что участники в своей совокупности учтут новую ситуацию, вытекающую из обязательства президента, чтобы спасти главное. Это обязательство в целом сводится к следующему:

- "- провести дополнительные выборы или предпринять "другие достоверные шаги", чтобы исправить результаты оспариваемых выборов в сенат;
- создать новый избирательный совет с участием представителей оппозиции, чтобы предотвратить нарушения в ходе выборов;
- назначить "технократов" и членов оппозиции на посты в новом правительстве;
- решить вопрос о репатриации нелегальных гаитянских иммигрантов, находящихся в Соединенных Штатах Америки;
- позволить береговой охране Соединенных Штатов действовать в гаитянских водах в связи с борьбой против оборота наркотиков;
- создать полупостоянную миссию при Организации американских государств для наблюдения за положением в области прав человека".

По словам высокопоставленного сотрудника администрации Соединенных Штатов, который непосредственно участвовал в переговорах, окончившихся уступками со стороны избранного Президента, "сейчас существует подлинная перспектива того, чтобы оппозиция приняла участие в решении политических проблем в Гаити".

## II. ГРАЖДАНСКИЕ СВОБОДЫ В ОПАСНОСТИ

16. То, что признанно называть событиями в Плише - по имени населенного пункта на юге страны, - настолько серьезно, что независимый эксперт вынужден был настоятельно просить избранного президента и председателя сената пролить свет на все это дело, предать гласности результаты работы комиссии Палаты депутатов, которой поручено расследовать это дело и принять целесообразные меры, с тем чтобы положить конец подобным инцидентам в будущем, если будет установлена их подлинность.

Не предвещая заранее результатов, независимый эксперт собрал сведения, которые согласуются между собой и подтверждают результаты независимого расследования, проведенного Платформой гаитянских правозащитных организаций (ПГПО) и Национальной коалицией в защиту прав гаитянских граждан (НКЗПГГ) в связи с инцидентами, о которых сообщил Ив Эдмон, священник церковного прихода в Плише. Что же произошло в Плише? Для этого достаточно воспроизвести рассказ конфликтующих сторон в том виде, в каком он излагается в докладе ПГПО и НКЗПГГ.

17. Прежде всего следует привести рассказ двух свидетелей, с которыми беседовали в Плише, т.е. приходского старосты г-на Фаустина Оливье и г-жи Паскаль Пьер - членов Ассоциации альтернативного туризма на юге страны (АТАС), - ставших жертвами нападения, организованного некоторыми депутатами этой зоны. 25 ноября 2000 года около 16 час. 15 мин. группа тяжеловооруженных гражданских лиц ворвалась во двор церкви Плише. Среди узнанных лиц были Жан Кандио, депутат г. Сен-Луи дю Суд/Кавайон; Мартель Рене, старший мэр Кавайона; Байи Венсан, второй член муниципалитета; Рейнольд Кандио, служащий компании "Телеко" в Бон-Фен; Санон Туссен, член Коммунального избирательного бюро в Кавайоне. В эту группу входили также восемь других человек, вооруженных автоматами "узи", винтовкой калибра 12 мм и револьвером калибра 38 мм. В общине их называют "демонами Лавальяс". Проникнув во двор церкви, один из них, вооруженный автоматом "узи", приказал закрыть церковь и навел свой автомат на группу людей, присутствовавших в церкви на совещании по поводу туризма. Затем он приказал им встать, положив руки на голову, яростно подгонял их своим автоматом, бил ногами и переворачивал скамьи, чемоданы и прочие предметы; после этого он приказал им выйти из церкви. Священник ответил, что он не покинет церковь; его подвергли побоям и вывели насильно из церкви. Во дворе это лицо

приказало всем лечь на землю. Священник вновь отказался выполнить этот приказ, заявив, что он является приходским священником и ответственным лицом в общине и что никто не заставит его лечь на землю. Вооруженное лицо навело свой автомат на него, но магистрат Байи Венсан вмешался, сказав ему, что священник может продолжать стоять. Затем он приказал обыскать всех. После этого магистрат (первый член) Мартель Рене заявил, что пока не окончатся выборы запрещается отмечать праздник в общине и что церковь должна оставаться закрытой (к тому же, церковь в Кавайоне была закрыта в субботу с 12 час. пополудни). Затем он добавил, что если, к сожалению, священник не послушается, вооруженные люди вернутся, но на этот раз в большем числе, чтобы убивать, жечь и превратить общину в пепел, и Плише перестанет существовать. Они ушли, изрекая угрозы, такие, как: "Sa a se twòkèt la, chay la dèyè\*". Следует отметить, что престольный праздник в Плише - день св. Цецилии - всегда совпадает с престольным праздником Христа-Вседержителя, отмечаемым в последнее ноябрьское воскресенье, и члены АТАС воспользовались этим праздником, чтобы провести собрание организации отдельно от собрания в Кайе.

18. По словам другой стороны, а именно магистрата Байи Венсана, присутствовавшего на месте драмы, дело происходило следующим образом: "Мы, магистрат Мартель Рене, депутат Жан Кандио и несколько человек его охраны прибыли в Плише, чтобы обратиться к священнику с просьбой не отмечать престольный праздник в воскресенье 26 ноября 2000 года в связи с проведением президентских и сенаторских выборов. Священник не пожелал подчиниться, хотя имелось коммунальное постановление, запрещающее отмечать любой престольный праздник в общине. Все эти действия были предприняты с целью помешать столкновению, поскольку депутат узнал, что какие-то люди собираются нарушить приходской праздник в Плише. Кроме того, общинное радио "Voix Paysans Sud" (VPS), которым он руководит, называет нас спорными магистратами, депутатом и сенаторами, и он обычно распространяет листовки в зоне против движения "Фанми Лавальяс". Этот священник - лгун".

19. Совершенно ясно, что сами факты не оспариваются. Действительно, во дворе церкви находились вооруженные люди, и на месте были обнаружены перевернутые и разбитые цветочные горшки и скамьи. Представители правозащитных НПО, участвовавшие в расследовании, задали следующие уместные вопросы. Можно ли говорить "о просьбе", когда имеется коммунальное постановление, запрещающее любую деятельность, способную нарушить ход выборов 26 ноября 2000 года? Входят ли в обязанности магистрата или депутата вопросы проведения выборов? Не дело ли это коммунального избирательного бюро? Не имел ли священник права иметь собственное

---

\* "Это - предупреждение, на следующий раз будет хуже".

мнение о политических вопросах своей страны в соответствии со статьями 28 и 31 Конституции 1987 года? Вначале говорилось о собрании террористов; но правомочны ли лица, избранные 21 мая и 9 июля 2000 год, вмешиваться в это дело? Могут ли они играть роль полиции и судебной власти? Не является ли это нарушением Конституции 1987 года, которая в своей статье 31 гарантирует свободу собраний?

20. Независимый эксперт будет пристально следить за развитием этого дела, которое вызывает тревогу, тем более что оно касается основополагающих свобод: свободы собраний и свободы мнений и их выражения. Что касается свободы выражения мнений, то некоторые журналисты по-видимому опасаются свободно высказывать свое мнение из-за угроз со стороны неизвестных лиц. Убийство известного журналиста Жана-Доминика, близкого к президенту Превалю - лицо, совершившее убийство, все еще скрывается - укрепляет опасения журналистов. Некоторую надежду вселяет тот факт, что в середине декабря в связи с убийством Жана-Доминика был арестован один сотрудник полиции. Независимый эксперт вновь настоятельно призывает власти не оставить безнаказанным убийство Жана-Доминика, которое представляет собой преступление против демократии и прав человека. В конце 2000 года одна радиостанция вынуждена была прервать на несколько недель свои передачи из-за анонимных угроз. Настало время, чтобы правительство подало весьма энергичные сигналы, с тем чтобы устрашить могильщиков свободы печати.

### **III. УСЛОВИЯ СОДЕРЖАНИЯ В ТЮРЬМАХ**

21. По состоянию на 30 ноября 2000 года в гаитянских тюрьмах содержались 4 373 человека, в том числе 20,14% осужденных и 79,86% подследственных. Эти лица распределялись следующим образом: подследственные (3 252 мужчины, 187 женщин и 72 несовершеннолетних); осужденные (819 мужчин, 26 женщин и 5 несовершеннолетних). Более половины этих лиц, т.е. 52,09%, содержится в Национальной тюрьме в Порт-о-Пренсе. Обстановка в гаитянских тюрьмах по-прежнему ухудшается, что объясняется целым рядом факторов, в том числе слабостью уголовной системы, нехваткой тюремного персонала, а также отсутствием материально-технических средств и инфраструктуры. К этим факторам в последнее время добавилось то, что признано называть досье "депортированные лица", число которых в настоящее время составляет 300 человек, в том числе 3 женщины: почти все эти "депортированные лица" являются структурными правонарушителями, которые в течение долгих лет содержались в американских тюрьмах. Они были осуждены и приговорены по американским законам и отбывали наказание в Соединенных Штатах Америки. Из различных бесед независимого эксперта с ответственными сотрудниками системы правосудия и представителями Национальной коалиции в защиту прав гаитянских граждан (НКЗППГ)

следует, что эти рецидивисты, которых американское правительство считает опасными элементами, прибывали по своему согласию или без такового в Гаити начиная с июня 2000 года. В большинстве случаев они были осуждены за такие тяжелые правонарушения, как торговля наркотиками, вооруженное ограбление, нападение и т.д. Озабоченный их судьбой независимый эксперт просил положить конец незаконному и произвольному характеру их содержания под стражей. В докладе НКЗПГГ, касающемся общих условий в гаитянских тюрьмах, говорится о событиях, имевших место 10 сентября 2000 года в Национальной тюрьме, в результате которых среди депортированных лиц насчитывалось двое раненых человек и раненый со стороны сотрудников ARENA; кроме того, были сломаны замки и металлические решетки. Было ли это мятежом депортированных лиц с целью добиться своего освобождения, как это утверждает директор Национальной тюрьмы? Была ли это просто мирная инициатива депортированных лиц, выражающая их желание встретиться с ответственными сотрудниками тюрьмы? Что совершенно очевидно, так это то, что потребовалось вмешательство роты быстрого реагирования и поддержания правопорядка (СИМО), чтобы восстановить спокойствие, но не без определенного ущерба. В любом случае судьба депортированных лиц, как представляется, беспокоит гаитянские власти, если судить по решению создать комиссию по делам депортированных лиц. В состав этой комиссии, по-видимому, будут входить следующие лица: а) сотрудник прокуратуры гражданского трибунала в Порт-о-Пренсе; б) сотрудник министерства внутренних дел и обороны; с) сотрудник министерства юстиции; и d) ответственный сотрудник Бюро судебных расследований (БСР).

22. Между тем Бюро судебных расследований, занимающееся этим вопросом, освободило около 30 "депортированных" лиц, которые были осуждены за мелкие правонарушения. Как уже указывал независимый эксперт Генеральной Ассамблее, эта ситуация представляет собой нарушение пункта 7 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, который гласит следующее:

"Никто не должен быть вторично судим или наказан за преступление, за которое он уже был окончательно осужден или оправдан в соответствии с законом и уголовно-процессуальным правом каждой страны".

23. Из бесед независимого эксперта с ответственными сотрудниками Организации помощи пенитенциарной реформе также вытекает, что большинство депортированных лиц утверждают, что они не могут пить тюремную воду, потому что она вызывает диарею; некоторые из них утверждают, что они до прибытия в тюрьму запаслись медикаментами для лечения агрессивности, диабета, тревожного состояния, но эти медикаменты были у них изъяты в полицейских участках и не были им возвращены.

24. Независимый эксперт настоятельно рекомендует проводить обследование депортированных лиц по их прибытии, с тем чтобы они могли продолжать свое необходимое лечение и выявлять случаи психических расстройств.

25. Что же касается санитарных условий в Национальной тюрьме, то они весьма далеки от минимальных норм. В течение октября и ноября 2000 года медико-санитарная служба Пенитенциарной администрации зарегистрировала 14 случаев смерти в Национальной тюрьме. Она выявила девять главных причин смертности: синдром сердечной недостаточности (6 случаев), туберкулез и дизентерия (4 случая), СПИД (3 случая). Хотя медико-санитарная служба признает возможность взаимосвязи различных причин, она отмечает, что в большинстве центров содержания под стражей наблюдается хронически недостаточное питание. Эта ситуация могла бы быть еще более трагичной, если бы Международный комитет Красного Креста (МККК) не оказывал помощь гаитянским тюрьмам. Эта помощь, которая спасла многих заключенных от смерти, оказывается в четырех формах: передача денежных сумм начальнику пенитенциарного учреждения для покупки свежих пищевых продуктов, чтобы обеспечивать сбалансированный ежедневный рацион в размере примерно 2 300 ккал и 45-50 г протеинов для одного заключенного; обогащенные каши (1 500 ккал в день для заключенных, страдающих острым, средним или легким недоеданием); стажировка поваров, организуемая преподавателями кулинарной школы в Порт-о-Пренсе; прямая помощь: передача сухих пищевых продуктов (рис, горох, растительное масло, кукуруза, сельдь, пряности и т.д.) в тех случаях, когда при посещении тюремных складов они оказывались пустыми.

26. Независимый эксперт пользуется случаем, чтобы выразить благодарность МККК, который заслуживает помощи со стороны доноров для эффективного продолжения гуманитарной деятельности в Гаити.

#### **IV. ГАИТЯНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ**

27. В своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее, независимый эксперт указывал на тенденцию к политизации полиции, что, в частности, проявилось во время событий в Мессаде в связи с выборами 21 мая 2000 года. Национальная коалиция в защиту прав гаитянских граждан (НКЗПГГ), со своей стороны, осудила головокружительный размах насилия и отсутствие безопасности, которые порождают чувство страха и беспокойства. Так, повсеместно ставится вопрос о профессионализме полиции, которая довольно часто констатирует - как и все другие граждане - разгул бандитизма, факты угроз, запугивания, уничтожения имущества, хранения и использования взрывчатых устройств и т.д. Эта организация также осудила



попустительство и бездействие национальной полиции в связи с некоторыми наказуемыми актами, а также произвольный и пристрастный характер ее деятельности. Исходя из этого, независимый эксперт категорически утверждает, что в первую очередь следует исходить из того, что полиция не принимает твердых, решительных и немедленных мер в тех ситуациях, которые она считает чрезвычайно сложными.

28. Возникают два вопроса: Каковы причины? Как их устранить? В своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее, независимый эксперт указывал на то, что, по его мнению, является тенденцией к политизации полиции. В отношении этой ситуации следует указать, что деятельность полиции чрезмерно политизирована. Так, например, новые избранные депутаты, которые пытаются обеспечить свое влияние в своих населенных пунктах, без колебаний стремятся в политических целях использовать жесткий характер сил по поддержанию правопорядка в тех случаях, когда они сталкиваются с руководством среднего звена. В связи с этим необходимо, чтобы власти без обиняков четко сформулировали проект, объединяющий людей вокруг осуществимой цели, такой, например, как цель обеспечения чистоты полицейских органов. Население, живущее в бедности и даже в крайней нищете также нуждается в альтернативном решении. Их альтернативный выбор в условиях нищеты, сводится к тому, чтобы искать забвения в религии или заниматься преступной деятельностью.

29. В институциональном плане не следует недооценивать исключительно остро стоящую проблему людских ресурсов в Гаити, в частности в национальной полиции. Гаитянское государство не в состоянии привлекать компетентных лиц, которые требуют адекватной заработной платы и условий труда. Несмотря на недостатки национальной полиции, следует признать, что наличие 5 800 полицейских среди населения, которое, согласно оценкам, составляет примерно 8 млн. человек, способствует поддержанию правопорядка и соблюдению законов. Можно привести многие примеры, свидетельствующие о качественной деятельности национальной полиции. Если учитывать ее деятельность в связи со стихийными бедствиями, карнавалами и т.д., то нет никаких сомнений в том, что оценка была бы в целом положительной. В конечном счете в тот день, когда гаитянское население поймет, что эта полиция имеет негативные тенденции, сближающие ее с бывшей гаитянской армией, оно так или иначе освободится от нее.

30. Большим местом является уровень небезопасности - явление, которое также подчеркивает доведенную до крайности поляризацию. В течение недельного пребывания независимого эксперта в Гаити было зарегистрировано 10 убийств; на предыдущей неделе было совершено 6 убийств. Эти цифры порождают беспокойство, но надо быть объективным, учитывая тот факт, что среди шести жертв две были "азенглендосами"

(гангстерами), убитыми жителями; три человека были убиты жителями в Кайе по причине колдовства; молодая женщина была обезглавлена своим психически больным братом. Другим вызывающим беспокойство фактом является проблема приобретения оружия, облегчаемого эмбарго де-факто Соединенных Штатов на оружие, поступающее из этой страны в Гаити. В результате этого даже честный гражданин, желающий приобрести оружие, вынужден искать его на контрабандном рынке. До настоящего времени поступление оружия в страну не регламентируется. Одним из последствий такой ситуации является тот факт, что в Доминиканской Республике развивается торговля наркотиками и контрабанда оружия, чему в значительной мере способствует отсутствие контроля во многих гаитянских портах. Учитывая размах контрабанды оружия, независимый эксперт рекомендует создать полугосударственную или получастную организацию, которой будет поручена продажа оружия, что позволит ввести систему контроля. Возможности проведения баллистической экспертизы могут зачастую вызывать улыбку, поскольку почти все оружие, находящееся в стране, не учтено. Криминалистический учет также практически отсутствует, что крайне затрудняет криминальные расследования. Конечно, некоторые утверждают, что во времена Дювалье преступники чаще задерживались. Они правы, потому что в те времена, как только в том или ином квартале совершалось преступление, полиция сразу же блокировала в него доступ, производила проверку документов, совершала пытки и жестоко обращалась с жителями. К счастью, эта практики прекратилась, хотя некоторые полицейские иногда прибегают к жестоким методам расследования.

31. В данном случае следует напомнить, что благодаря замечательной работе, проделанной бывшим Генеральным инспектором национальной полиции г-ном Жозефом Люком Эшером и его бригадой, к концу 1999 года было уволено в целом 635 полицейских. 407 увольнений было произведено в результате расследований, выполненных Генеральной инспекцией, а другие были утверждены по решению Генеральной дирекции полиции. Тем не менее эти меры по наведению порядка в национальной полиции прекратились с уходом Генерального инспектора, который подал в отставку в апреле 2000 года и в настоящее время работает в Постоянном представительстве Гаити при Организации Объединенных Наций в Женеве. По состоянию на конец 2000 года его преемник все еще не был назначен. Однако был назначен временно исполняющий обязанности Генерального инспектора, но совершенно очевидно, что его полномочия нельзя сравнить с полномочиями бывшего Генерального инспектора. Вместе с тем Генеральная инспекция открыла в период с 1 января по 16 ноября 2000 года 373 дела, 76 из которых касаются случаев нарушения прав человека. По сравнению со статистическими данными за прошлые годы эта цифра представляется ничтожной, но следует иметь в виду, что Генеральная инспекция практически бездействовала в период с марта по июнь 2000 года. Она фактически возобновила свою

деятельность лишь в июле этого года. Достоин сожаления, что ее деятельность не очень видна и что она не рекламирует случаи с нечестными полицейскими, в отношении которых принимаются дисциплинарные взыскания. Еще более достоин сожаления тот факт, что против полицейских, совершивших нарушения прав человека, не осуществляется судебного преследования. Как представляется, Генеральная инспекция не стремится публиковать свои статистические данные из-за и так достаточно подпорченной репутации полиции, не желая еще более деморализировать сотрудников полиции. Независимому эксперту не удалось получить статистические данные относительно увольнений в 2000 году. Но еще более беспокоит отсутствие судебных преследований; процесс по поводу событий в квартале Карфур-Фей в 1999 году является исключением, которое подтверждает правило.

32. Несмотря на слабости полиции, все же были достигнуты определенные, хотя и скромные, результаты в отношении повышения безопасности, в частности в Порт-о-Пренсе. Даже за ту неделю, когда независимый эксперт находился в Порт-о-Пренсе, он констатировал целый ряд убийств, смертельных побоев, ранений, грабежей и другие формы посягательства на людей и их имущество. Итоги деятельности национальной полиции за 2000 год, подведенные ее представителем Жаном Дади Симеоном 28 декабря, подтверждают эту картину. По словам г-на Симеона, в 2000 году полиция расследовала 6 560 дел против 7 677 в предыдущем году; 37 полицейских были убиты или на них были совершены покушения, тогда как в предыдущем году было зарегистрировано 62 таких случая. Что же касается преднамеренных убийств, убийств и покушений на убийство, то в 2000 году было зарегистрировано 340 таких случаев. Эта цифра ниже по сравнению с предыдущим годом, в течение которого было зарегистрировано 536 подобных случаев. Согласно другим цифрам, названным представителем национальной полиции, в этом году было зарегистрировано 1 749 случаев нападений против 1 706 случаев в прошлом году. В этом году было расследовано 73 дела о наркотиках против 121 в прошлом году. Было зарегистрировано 146 случаев кражи транспортных средств против 149 в предыдущем году.

33. Полиция уничтожила 226 гангстерских банд против 237 в прошлом году. Было произведено 62 конфискации оружия против 153 в предыдущем году. В этом году было зарегистрировано 77 случаев линчевания против 52 в 1999 году. В 2000 году было обнаружено 337 трупов. Эта цифра выше по сравнению с 302 случаями, зарегистрированными в прошлом году. Был зарегистрирован 31 случай исчезновения лиц против 73 в предыдущем году. В заключение г-н Симеон указал, что число дел, связанных с наркотиками, убийством, преднамеренным убийством и нападениями, сократилось в этом году по сравнению с 1999 годом. Анализ показывает, что, хотя причины отсутствия безопасности многочисленны, такая ситуация прежде всего связана

со слабостью звеньев уголовной системы. В связи с этим независимый эксперт рекомендует предпринять широкие меры в деле подготовки кадров, укрепления уголовной системы как важнейшего элемента решения проблемы отсутствия безопасности. Сегодня полицейский устал задерживать преступников, которые сразу же выпускаются на свободу коррумпированными судьями. Судья объявляет аресты незаконными, поскольку полицейские занимаются рэкетом. Сотрудники пенитенциарных учреждений отказываются отпускать на свободу лиц, находящихся в предварительном заключении, по постановлению об их освобождении. Складывается такое впечатление, что никто не виноват, поскольку каждое звено в судебной системе перекладывает вину на другое звено.

## V. СУДЕБНАЯ СИСТЕМА

34. В своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее (A/55/618), независимый эксперт положительно оценил усилия министерства юстиции, которое закончило выработку целого ряда законопроектов. Он особо подчеркивал решение министра организовать консультации с представителями гражданского общества и, конечно, с представителями судебной системы. Это решение удалось провести в жизнь при содействии МГМПП; во исполнение этого решения были проведены два форума по реформе системы правосудия (пункт 19). Первый форум, в работе которого принял участие независимый эксперт, состоялся 25-29 октября и позволил обсудить в непредвзятом, критическом и конструктивном духе законопроекты, касающиеся статута Школы по подготовке судей, статута Высшего совета магистратуры и статута магистратуры. Помимо этих законопроектов, закладывающих основу для независимого правосудия, участники первого форума также критически изучили и обогатили два других проекта, касающихся контроля и пресечения незаконного оборота наркотиков и отмывания денег, получаемых в результате незаконного оборота наркотиков и других серьезных правонарушений.

35. Что касается этих двух законопроектов, то независимый эксперт высоко оценил чрезвычайно положительный вклад двух приглашенных МГМПП экспертов, которые работают в Вене в центре по предупреждению международной преступности. В конечном итоге он убедил власти обратиться за помощью к этим экспертам при изучении парламентом этих текстов, с тем чтобы они могли дать необходимые разъяснения. В ходе бесед с этими экспертами выяснилась возможность организации стажировки для одного или нескольких гаитянских судей, имея в виду ознакомить их с методами расследований, присущих этому виду правонарушения. Поскольку система правосудия и борьба с безнаказанностью были до настоящего времени основным предметом беспокойства независимого эксперта, ему удалось оказать поддержку гаитянскому правительству по случаю проведения этого первого форума.

36. Второй форум состоялся в декабре 2000 года. На нем были затронуты такие важные вопросы, как философия уголовного правосудия, реформа уголовных законов и доступ к правосудию. В 1995 и 1996 годах независимый эксперт внес четкую и настоятельную рекомендацию в отношении реформы Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов. Действительно, так об этом напомнил советник МГМПГ г-н Луи Нкопипье Демени на открытие этого второго форума:

"Несмотря на энергичное сопротивление изменениям, выразившееся в форме последовательных государственных переворотов, по-прежнему сохраняется курс на создание правового государства. Однако стремление руководителей идти по этому пути наталкивается на многочисленные пороки, присущие институтам и имеющими корни в самой природе предыдущих режимов. Система правосудия стала орудием репрессивного аппарата государства. Действительно, система правосудия, в частности уголовного, была задумана как инструмент власти на службе государства. Это справедливо в той мере, в какой ценности, защищаемые прошлым законодателем, не обязательно являются ценностями, к которым привержено большинство населения. Государство отчуждения чрезмерно защищало ценности меньшинства - т.е. имущих - и не учитывала заботы или, скорее, реальную жизнь большинства населения. Разрыв уходит своими корнями в далекое прошлое. Колониальное государство навязало свое право, т.е. свои ценности, не принимая во внимание реальную жизнь. Приобретая независимость, гаитянское государство продолжало придерживаться старого порядка. Одна из первостепенных задач новой политики в области уголовного правосудия состоит в том, чтобы примирить эти два правопорядка. Более того, фактически речь идет о том, чтобы примирить "Республику Порт-о-Пренс" с "остальной страной". Наконец, выбор гаитянского руководства в пользу присоединения к основным региональным и международным договорам в области прав человека свидетельствует об их воле принять те ценности, которые закреплены в этих документах. Эти договоры и судебная практика, руководствующаяся этими документами, закладывают определенные принципы, которые имеют последствия для определения уголовной политики государств-членов. Так, право наказывать - т.е. традиционно монаршее право, принадлежащее исключительно государству, - все чаще ограничивается правом в области прав человека. Современное государство должно как никогда в прошлом продумывать государственные интересы и учитывать вышеуказанные ценности при выработке своей уголовной политики. Эти ценности, впрочем, не противоречат политическому проекту руководства установить подлинное государство права. Таким образом, существует как бы двоякий вызов: обеспечить переход нынешней системы

правосудия к современной системе, отвечающей в своих нормах требованиям государства права; перенести уголовное право на культурную почву населения, чтобы обеспечить его эффективность".

37. В последнее время независимый эксперт задался вопросом, следует ли напомнить, что доступ к правосудию фигурирует в числе основополагающих прав, признанных за гражданами Гаити. Высказываясь, в частности, в прессе и через посредство организаций гражданского общества, жители Гаити склонны строго судить правосудие, упрекая его в медлительности, недоступности, стоимости, но главное - в отсутствии авторитета и беспристрастности. Многие подсудимые убеждены в том, что судьи при рассмотрении того или иного дела выносят решения в пользу богатого против бедного, в пользу горожанина против сельского жителя, в пользу грамотного против неграмотного, в пользу мужчины против женщин...

38. Граждан беспокоит ощущение массовой коррупции или по крайней мере произвола и непредсказуемости, присущих нынешнему функционированию правосудия. Образ гаитянской системы правосудия в глазах национального общественного мнения достаточно подорван, в связи с чем возникает первоочередная необходимость восстановить авторитет этой системы. Действительно, во многих случаях моральный образ многих сотрудников судебной системы ставился под сомнение; во многих случаях вопросы деонтологии отходили на задний план в стремлении удовлетворять частные, политические или личные интересы. Так или иначе сотрудников судебной системы упрекают в том, что они зачастую не проявляют беспристрастности и независимости как по отношению к политическим властям, так и по отношению к "денежным мешкам". Поэтому в современном контексте нелюбви национального общественного мнения к системе правосудия как к "классовой" системе напрашиваются структурные реформы, а также меры, направленные на исправление этого негативного восприятия, с тем чтобы убедить как местное население, так и иностранных инвесторов, для которых авторитет системы правосудия может являться определяющим элементом при выборе инвестиций.

39. Прежде всего гаитянским властям необходимо привести их действия в области правосудия в соответствие с их объявленными намерениями, предприняв определенное число инициатив, способных убедить национальное общественное мнение. Независимому эксперту неоднократно приходилось слышать от друзей международного сообщества о том, что были истрачены десятки миллионов долларов без каких-либо результатов. Он заявил Генеральной Ассамблее, что такие утверждения ошибочны. Он признает, что Гаити все еще находится на начальной стадии создания правового государства, но изученные им тексты, которые он подверг критике совместно с судьями, адвокатами и представителями гражданского общества Гаити и которые уже представлены парламенту,

закладывают основы независимой судебной власти, способной удовлетворять стремление гаитян к справедливости. Независимый эксперт считает необходимым напомнить, что начиная с 1994 года он был свидетелем активных размышлений над проблематикой реформы судебной власти. Он утверждает, что сегодня мы находимся на стадии материализации этих размышлений. В связи с этим роль финансовых доноров организаций так же важна, как и роль гаитянских властей. Решающее значение будут иметь координация их усилий, их решимость поддерживать и внимательно контролировать ход этого процесса.

40. Независимый эксперт также поощрял ПРООН и консультировал ее в процессе формулирования ее проекта в области правосудия. Финансовым организациям он рекомендует поддержать план действий ПРООН в области судебной системы в Гаити. Хотя совершенно справедливо, что финансирование является важнейшим элементом, это же относится и к поддержке со стороны политических властей. Исходя из этого, во время беседы 20 декабря 2000 года с избранным президентом Жаном-Бертраном Аристидом независимый эксперт просил его воплотить в конкретные дела выраженную им политическую волю обеспечить строгое применение законов, если он воистину желает преодолеть колебания общественного мнения, которое отождествляет некоторые правительственные меры с символической политикой, имеющей своей целью произвести психологический эффект. Он также считал необходимым уточнить ему, что только его твердое и постоянное обязательство может позволить заложить основы успешной реформы системы правосудия.

41. Воспользовавшись своим участием в работе первого форума, независимый эксперт считал необходимым присутствовать на открытии 29 сентября 2000 года процесса по поводу массовой расправы в Работо, справедливо считавшимся процессом над государственным переворотом. В связи с этим он настоятельно просил гарантировать обвиняемым проведение справедливого процесса. Благодаря помощи со стороны советников МГМПГ он смог пристально следить за ходом процесса, результаты которого он приветствовал в прессе (см. приложение). Он считал необходимым вновь повторить призыв, с которым он обратился несколько лет тому назад к Комиссии по правам человека и к Генеральной Ассамблее, с тем чтобы просить Соединенные Штаты Америки незамедлительно вернуть все документы вооруженных сил Гаити и Революционного фронта за развитие и прогресс в Гаити (РФРПГ). Он также считает необходимым вновь напомнить мнение, высказанное республиканцем Джоном Конзерсом мл., главой двухпартийной делегации американского конгресса, которая посетила Гаити 10-12 сентября 1999 года. Это мнение перекликается с анализом, представленным независимым экспертом в ноябре 1998 года. В то время конгрессмен заявил, что исследование, выполненное Отделом американского права Исследовательской службы

конгресса, пришло к выводу, что документы являются собственностью правительства Гаити и что их конфискация представляет собой нарушение духа, если не буквы, мандата многонациональных сил. Требования министерства обороны и других органов американского правительства о том, что документы следовало изменить с целью соблюдения положений Закона об охране прав личности, просто-напросто безосновательны; документы должны быть возвращены во всей их совокупности.

42. Процессу по поводу событий в Работо - важнейшему моменту в борьбе с безнаказанностью - предшествовал другой процесс, а именно процесс по поводу событий в квартале Карфур-Фей, в ходе которого впервые за убийство 11 гаитянских юношей были осуждены сотрудники Гаитянской национальной полиции. Этот процесс был единодушно признан важным шагом в борьбе с безнаказанностью, хотя некоторые лица считали, что вынесенные наказания, т.е. трехлетнее тюремное заключение, не были строгими. Следует отметить, что гаитянское уголовное право предусматривает минимальное наказание сроком на три года и максимальное наказание сроком до 15 лет за убийство. По мнению некоторых наблюдателей на этом процессе, который передавался по радио и телевидению, адвокаты защиты, выставляя жертв расправы как "зенглендосов", т.е. как бандитов, убедили присяжных признать смягчающие обстоятельства. Тем не менее этот процесс был первым в борьбе с безнаказанностью.

43. В связи с процессом по поводу массовой расправы в Работо независимый эксперт считает необходимым напомнить о важности вопроса о праве на компенсацию, возмещение убытков и реабилитацию жертв нарушения прав человека. Этот вопрос имеет важное значение для Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, которая поручила вначале профессору Тео Ван Бовену, а затем профессору Шерифу Бассиуни разработать соответствующие принципы. В Гаити Национальная комиссия по установлению истины и справедливости (НКУИС), созданная 28 марта 1995 года, рекомендовала учредить национальную комиссию по компенсации (НКК) ущерба, причиненного жертвам государственного переворота 30 сентября 1991 года. По состоянию на конец 2000 года эта комиссия все еще не была создана под тем предлогом, что министерство финансов занимается финансовыми последствиями, которые будут связаны с подписанием постановления, подготовленного министром юстиции и представленного на одобрение и подпись Президента Республики. Как независимый эксперт указывал в своем предыдущем докладе (A/53/355, пункт 9), в министерстве юстиции было создано Бюро по привлечению к ответственности правонарушителей и оказанию помощи пострадавшим, которое побочно восполняло отсутствие НКК. Независимый эксперт обменялся мнениями с министром юстиции и правозащитными организациями по вопросу о НКК и разделяет их мнение о том, что подобный орган будет иметь серьезные правовые последствия.



44. В целом он поддерживает рекомендации правозащитных организаций относительно незамедлительного создания НКК как органа смешенного и временного характера, включающего представителей жертв. Этой комиссии было бы поручено обеспечить компенсацию уже выявленным НКУИС жертвам и всем другим лицам, которые будут удовлетворять установленным критериям спустя шесть месяцев после создания компенсационного органа. Эта комиссия могла бы также оказывать правовую помощь жертвам, не имеющим финансовых средств для возбуждения судебного преследования в отношении авторов совершенных правонарушений.

45. При чтении проекта постановления, как представляется, не обнаруживается больших расхождений между подходом правозащитных НПО и подходом правительства. Это, по-видимому, подкрепляет аргумент, выдвигаемый министром финансов, с которым, к сожалению, независимый эксперт не имел возможности встретиться. В любом случае мандат подобной комиссии будет ограничен во времени, например тремя годами, чтобы выполнить свою задачу, заключающуюся в выработке компенсационной политики правительства, участии в осуществлении этой политики, а также в психосоциальной реабилитации жертв и принятии мер по оказанию медицинской и правовой помощи. Выступая в защиту создания НКК в кратчайшие сроки, правозащитные организации считали необходимым уточнить, что промедление государства в деле создания НКК увековечивает состояние жертв государственного переворота в силу невозможности самоуважения после ужасов слепого насилия, порожденных государственным переворотом.

## VI. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

46. Отрадно отметить, что представитель Генерального секретаря Его Превосходительство г-н Альфреду Кабрал пользуется большим уважением как у политического класса, так и у гражданского общества. Это укрепило авторитет МГМПГ и способствовало выполнению его мандата. МГМПГ, начало деятельности которой в значительной степени пострадало из-за запоздалого формирования миссии, заслуживает всяческой похвалы, поскольку всего лишь за шесть месяцев эффективной деятельности она в значительной мере способствовала поощрению прав человека. Ее правозащитная секция, работа которой охватывает две области, а именно: укрепление потенциала и контроль за осуществлением прав человека, работала как с государственными учреждениями, так и с правозащитными НПО. По этой причине независимый эксперт сожалеет о рекомендации не продлевать мандат МГМПГ: она официально прекращает свою деятельность 6 февраля 2001 года. Это сожаление, в частности, подкрепляется тем фактом, что независимый эксперт внес рекомендацию о сотрудничестве между

Управлением Верховного комиссара по правам человека и МГМПГ. Как он указывал, постоянное присутствие Управления Верховного комиссара по правам человека должно быть той целью, которая позволит избежать вакуума в тот день, когда МГМПГ прекратит свою деятельность, в частности, в области укрепления потенциала как на уровне государственных институтов (полиция, тюрьмы, судебная система, Управление народного защитника), так и на уровне НПО и гражданского общества в целом. Такая же рекомендация была высказана еще до отъезда Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ), но она, по всей видимости, не была принята во внимание.

47. В настоящее время, когда МГМПГ готовится покинуть Гаити, крайне необходимо, чтобы присутствие Управления Верховного комиссара по правам человека было наглядным благодаря открытию бюро, которое могло бы, осуществляя программу технической помощи, поддерживать гаитянское правительство в процессе ратификации главных договоров в области прав человека, в частности Конвенции против пыток, Пакта об экономических, социальных и культурных правах, двух факультативных протоколов к Пакту о гражданских и политических правах. Как исполнительная, так и законодательная власти готовы принять такое бюро. Осуществление этой рекомендации приобретает срочный характер в связи с окончанием деятельности МГМПГ, хотя ПРООН по-прежнему продолжает свою работу. Такова дополнительная причина того, чтобы Управление Верховного комиссара по правам человека в тесном сотрудничестве с ПРООН работало над выполнением плана действий в области прав человека. В связи с окончанием деятельности МГМПГ важно обеспечить, чтобы материальная база МГМПГ была передана гаитянскому правительству и, по мере возможности, правозащитным НПО. В первую очередь следовало бы передать автомобиль, компьютеры и фотокопировальную машину прокуратуре города Порт-о-Пренс. Учитывая опасности, нависшие над Гаити, независимый эксперт считает, что следует сохранить в Гаити представительство Генерального секретаря с по крайней мере небольшой секцией, которая в ожидании открытия бюро Управления Верховного комиссара по правам человека будет заниматься укреплением потенциала и ограниченным наблюдением за осуществлением прав человека.

48. Созданное декретом от 12 сентября 1995 года Управление народного защитника (УНЗ), целью которого является защита любого лица от всех форм злоупотребления со стороны государственной администрации, несомненно, приобретет новую молодость благодаря положениям завершаемого законопроекта, касающимся его организации и функционирования. Пользуясь поддержкой со стороны МГМПГ, УНЗ в настоящее время готовит план институционального развития, который определит приоритетные

направления деятельности Управления на предстоящие пять лет. Как заявил независимому эксперту г-н Денис Ракико, технический советник при УНЗ по вопросам реформирования мандата:

"Нынешний переходной период благоприятствует подведению институциональных итогов и осуществлению одновременно перспективного и стратегического проекта, позволяющего обеспечить выживание учреждения, его консолидацию и полный расцвет на службе гаитянского народа".

УНЗ должно стремиться быстро подтвердить свой авторитет организации защиты прав человека для подсудимых и обеспечить универсальный доступ к его услугам. Уже сейчас меры по укреплению деятельности в области поощрения прав человека считаются одной из наиболее приоритетных задач. Управление будет играть активную и важную роль в деле распространения ценностей и принципов в области прав человека. Эта деятельность сможет даже служить катализатором других усилий и способствовать позитивной эволюции учреждения в государственной системе. Само собой разумеется, что Управление Верховного комиссара по правам человека должно оказывать всяческую помощь УНЗ и работать в тесном сотрудничестве с этим учреждением.

49. Программа сотрудничества правительства Гаити с ЮНИСЕФ строится на базе этических аспектов прав человека, т.е. на базе утверждений, согласно которым при нарушении гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав не может быть устойчивого развития людских ресурсов. Защита наиболее уязвимых групп детей и подростков, таких, как безнадзорные дети, сироты, детская прислуга и дети, конфликтующие с законом, приобретает первостепенное значение и требует укрепления потенциала руководителей, занимающихся вопросами детства. По словам представителя ЮНИСЕФ, 20 000 детей в возрасте менее пяти лет являются серопозитивными, а примерно 150 000 детей являются сиротами в результате смерти родителей от СПИДа.

50. Первоочередной целью международного сотрудничества является обеспечение мира. Этим объясняется приверженность независимого эксперта проекту Дома культуры и мира ЮНЕСКО в Гаити, предпринятому г-ном Бернаром Хаджаджем, который провел исследование и организовал рабочий семинар по вопросам восстановления и утверждения ценностей, в работе которого приняли участие 70 человек. В этом исследовании гаитянский социолог Ги Александр отмечает, что все согласны с констатацией разрушения авторитета государства. Он с полным основанием указывает, что Гаити, будучи старой нацией, вступает в период познания культуры мира. В связи с этим необходимо оказывать Гаити постоянную долгосрочную поддержку, с тем чтобы помочь правительственным структурам, национальному представительству, местным выборным

лицам, а также всем участникам гражданского общества построить культуру мира и уважения прав человека. Разделяя это мнение, независимый эксперт предлагает Управлению Верховного комиссара по правам человека рассмотреть вопрос о том, в какой мере оно могло бы способствовать эффективной реализации этого проекта, правозащитные аспекты которого не вызывают сомнения.

## VII. РЕКОМЕНДАЦИИ

51. Гаити вновь вступает в период потрясений, последствия которых могут оказаться губительными для соблюдения и осуществления прав человека. Это происходит в тот момент, когда в Белый дом приходит новая администрация, которая должна предоставить Гаити шанс покончить с нестабильностью. Следует также, чтобы гаитяне могли рассчитывать на свои собственные силы и, засучив рукава, вместе построить такую страну, где последовательно будет ликвидировано социальное неравенство. Каждый гаитянин, как внутри страны, так и за ее пределами, должен положить камень в строительство здания: прежде всего придется заложить основы новой Гаити, уважающей верховенство права. Наибольшее зло, от которого страдает Гаити, заключается в нестрогом применении законов. Сколько же преступников, сколько же правонарушителей избегают правосудия и пользуются шокирующей безнаказанностью! Сколько же детей предоставлены сами себе! А вирус СПИДа, который продолжает свирепствовать в стране! А разве безработица не носит эндемического характера? Бедами, которыми страдает этот остров с богатой историей, многочисленны, но позволительно питать надежды, судя по торжественному обязательству президента Аристиды.

52. Не рассчитывая на речи, гаитянский народ, как и все международное сообщество, ожидает конкретных дел, свидетельствующих об укреплении демократии, уважении прав человека, улучшении доброго управления государственными делами и ликвидации коррупции. Этот вызов может быть принят, если каждый согласится играть свою роль в деле соблюдения принципов демократической культуры. Политическая терпимость и конструктивный диалог, опираясь на верховенство закона, позволят Гаити через посредство объединения ее граждан примириться с самой собой. Со своей стороны международному сообществу следует проявить солидарность с этой страной - самой бедной страной северного полушария, - которая может выйти из создавшегося положения при небольшом понимании и великодушии со стороны двухсторонних и многосторонних доноров. Но в целом решение принадлежит самим гаитянам и гаитянкам, которые должны в первую очередь рассчитывать на свои собственные силы. Президент Аристид должен задать тон, начав с наведения порядка в рядах своих сторонников; присягнув 7 февраля 2001 года, он больше не руководитель партии "Фанми Лавальяс", он - президент всех гаитян.

53. В качестве своего вклада в этот процесс примирения, который приведет к демократии и восстановлению правового государства, независимый эксперт высказывает следующие рекомендации в адрес правительства Гаити (1-13), международного сообщества (14-15) и Организации Объединенных Наций, т.е. Управлению Верховного комиссара по правам человека (15-17).

#### **А. Рекомендации в адрес правительства Гаити:**

##### **1. Гаитянская национальная полиция**

54. Первые четыре рекомендации касаются полиции:

№ 1. Независимый эксперт озабочен тенденцией к политизации национальной полиции, которая развивалась в последние месяцы. В связи с этим правительство Гаити должно принять все необходимые меры, с тем чтобы положить конец этой опасной тенденции, имеющей пагубные последствия для прав человека.

№ 2. В последние месяцы высказывались утверждения о нарушениях прав человека со стороны национальной полиции, но, к сожалению, уголовные преследования за эти нарушения не возбуждались. Независимый эксперт рекомендует назначить компетентного, беспристрастного и независимого генерального инспектора национальной полиции, с тем чтобы можно было быстро рассматривать дела и предавать суду и осуждать виновных за нарушения.

№ 3. В последние месяцы отмечались многие случаи коррупции в связи с торговлей наркотиками и другими серьезными правонарушениями. В связи с этим правительство Гаити должно приступить к принятию законодательства против коррупции и создать беспристрастные системы. Кроме того, следует поощрять административные расследования и предавать суду официальных лиц, виновных в таких преступлениях.

№ 4. Независимый эксперт также отмечает увеличение числа инцидентов, связанных с применением огнестрельного оружия (по политическим мотивам или без таковых). В связи с этим он рекомендует правительству Гаити разработать политику и соответствующее законодательство с целью повысить контроль за регистрацией огнестрельного оружия. Следует положить конец контрабанде оружия.

## 2. Отправление правосудия

55. Рекомендации 5-8 особо касаются судебной системы:

№ 5. Независимый эксперт отмечает, что около 80% лиц, содержащихся в тюрьмах, ожидают суда. В Национальной тюрьме около 90% лиц находится в предварительном заключении. Следует также отметить, что большое число заключенных были арестованы без соответствующего постановления и что во многих случаях не соблюдаются установленные сроки предварительного заключения (48 часов). Передача заключенных из центров содержания под стражей в суды по-прежнему остается проблематичной. Поскольку большинство судей не руководствуются положениями международных договоров в области прав человека, следует продолжать организацию учебных курсов по правам человека для судей, полицейских и персонала пенитенциарных учреждений.

№ 6. Независимый эксперт отмечает серьезное ухудшение системы правосудия. Он отмечает плохую связь между различными звеньями этой системы, а именно между прокуратурой, пенитенциарной администрацией, следственными органами и национальной полицией. Исходя из необходимости улучшения координации деятельности этих институтов, необходимо в срочном порядке установить практику, предусматривающую их ежемесячные или периодические встречи их представителей, с тем чтобы решать общие проблемы и тем самым укрепить систему правосудия.

№ 7. Процессы по поводу событий в Работо и Карфур-Фёй ознаменовали собой положительную тенденцию к отправлению эффективного правосудия. Тем не менее следует существенно улучшить судебные расследования. Следует также укрепить материально-техническую базу и улучшить работы в прокуратурах и следственных органах.

№ 8. Коррупция в системе правосудия должна стать предметом административных и судебных расследований; необходимо принимать меры к тому, чтобы ответственные за это лица предавались суду.

### **3. Пенитенциарная администрация**

56. Следующая рекомендация касается пенитенциарной администрации:

№ 9. Перенаселенность тюрем вызывает серьезную озабоченность; плохое питание заключенных влечет за собой случаи смерти. Дирекция пенитенциарной администрации должна в срочном порядке улучшить свою работу, особенно в том, что касается раздачи питания и оказания медицинской помощи заключенным.

### **4. Рекомендации общего характера**

57. Рекомендации 10-13 касаются более общих вопросов:

№ 10. Правительство Гаити должно ратифицировать следующие международные договора в области прав человека: Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и два факультативных протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

№ 11. В 2000 году Школа по подготовке судей и Управление народного защитника (УНЗ) играли очень важную роль в деле поощрения прав человека. Правительство Гаити должно по-прежнему оказывать свою поддержку и увеличить финансовую помощь этим двум учреждениям, особенно в том, что касается людских ресурсов и материально-технической базы.

№ 12. Последние выборы изобиливали различными инцидентами в ходе политических мероприятий, организованных в различных департаментах страны. Правительство Гаити должно обеспечить соблюдение свободы мнений и их выражения, свободы ассоциации, собраний и мирных манифестаций.

№ 13. В результате успешного процесса в связи с событиями в Работо, на котором целый ряд бывших членов вооруженных сил Гаити и РФРПГ были признаны виновными, президенту Гаити следует подписать постановление о создании национальной компенсационной комиссии (НКК).

## **В. Рекомендации в адрес международного сообщества**

58. Следующие две рекомендации касаются международного сообщества:

№ 14. Международному сообществу следует продолжать осуществлять программы помощи и технического сотрудничества в областях отправления правосудия, прав человека, тюрем и т.д. Сотрудничество с Гаити должно планироваться в рамках долгосрочной стратегии, а не - как это имело место до настоящего времени - в краткосрочной перспективе.

№ 15. В результате решения о виновности, принятого по окончании процесса в связи с событиями в Работо, и заочных приговоров целому ряду скрывающихся лиц, ответственных за нарушения прав человека, страны, укрывающие этих беглецов (такие, как Панама, Соединенные Штаты Америки, Доминиканская Республика, Гондурас и другие) должны сотрудничать с гаитянскими властями в деле их ареста и экстрадиции.

## **С. Рекомендации в адрес Организации Объединенных Наций**

59. Три последние рекомендации касаются Организации Объединенных Наций:

№ 16. Помимо контроля за осуществлением прав человека, независимый эксперт рекомендует Организации Объединенных Наций в большей степени делать упор на укрепление потенциалов. Поскольку одной из целей является укрепление приверженности демократическим ценностям, независимый эксперт рекомендует организовать симпозиум по вопросам демократической культуры, в котором приняли бы участие основные руководители политических партий и ответственные лица гражданского общества. Управление Верховного комиссара по правам человека могло бы также оказать поддержку Управлению народного защитника (УНЗ) и правозащитным неправительственным организациям. Управление Верховного комиссара по правам человека должно предпринять программу сотрудничества и технической помощи, в частности с целью укрепления потенциала государственных учреждений, Школы по подготовке судей, органов правосудия, а также гражданского общества.

№ 17. Чтобы устранить серьезные проблемы в области материально-технического обеспечения, отрицательно сказывающиеся на хорошем функционировании системы правосудия в Гаити, Организации Объединенных Наций следует выделить прокуратурам и следственным органам часть материальных средств, принадлежавших МГМПГ (транспортные средства, компьютеры, печатные устройства и т.д.).



№ 18. Органы систем Организации Объединенных Наций в Гаити должны работать в тесном сотрудничестве друг с другом, имея в виду эффективно учитывать компонент прав человека во всей их деятельности. Управлению Верховного комиссара по правам человека следует в срочном порядке осуществить проект технического сотрудничества в области прав человека совместно с ПРООН и другими организациями системы, привлеченными к этому проекту.

## Приложение

### СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

20 ноября 2000 года

#### "ВМЕСТЕ С ТЕМ ОН СЧИТАЕТ, ЧТО ДЕЛО НЕ ЗАКОНЧЕНО

Г-н Адама Дьенг, независимый эксперт Организации Объединенных Наций по изучению положения в области прав человека в Гаити, заявил сегодня, что гаитянская система правосудия сделала гигантский шаг вперед, закончив процесс по поводу массовой расправы в Работо в 1994 году.

По словам г-на Дьенга, это дело было самым продолжительным и самым сложным во всей истории Гаити и оказалось первым, в ходе которого широко использовались свидетельские показания экспертов и документы из военных архивов. Процесс, длившийся шесть недель, закончился 9 ноября текущего года. Суд присяжных признал 16 из 22 обвиняемых виновными в массовой расправе в Работо в 1994 году, учиненной военными и полувоенными группами над активистами, которые трудились ради демократии в период диктатуры 1991-1994 годов. Большинство осужденных были признаны виновными в убийстве или в соучастии в убийстве.

37 обвиняемых, которые не предстали перед судом и среди которых числится бывший генерал-лейтенант Рауль Седра, были 16 ноября этого года осуждены заочно и приговорены к пожизненному заключению. Суд также приговорил обвиняемых выплатить по гражданским искам 1 млрд. гурдов (т.е. примерно 43 млн. долларов).

Однако, по мнению г-на Дьенга, дело Работо тем самым не закончилось. Гаитянская система правосудия должна продолжать преследовать лиц, осужденных заочно. В том случае, если эти лица будут арестованы и возвращены в Гаити, они должны предстать перед новым судом, как это требует гаитянский закон. Страны, где могут находиться скрывающиеся лица, в частности Панама, Соединенные Штаты Америки, Гондурас и Доминиканская Республика, должны сотрудничать с гаитянскими властями в целях ареста и экстрадиции этих лиц.

В заключение независимый эксперт вновь обратился к Соединенным Штатам с призывом незамедлительно и полностью обнародовать 160 000 страниц документов, конфискованных ими в 1994 году на военных и полувоенных объектах, а также все другие элементы доказательств, которыми они могут располагать и которые способны пролить свет на нарушения прав человека, совершенные в период диктатуры".

-----